

Język migowy

Lilla Olszewska Data publikacji: 31.07.2014

W związku z ustawą z dnia 19 sierpnia 2011r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz. U. Nr 209, poz. 1243) w Powiatowym Urzędzie Pracy w Nidzicy (PUP) obsługa osób doświadczających trwale lub okresowo trudności w komunikowaniu się, zwanych dalej „osobami uprawnionymi” zorganizowana jest zgodnie z cytowaną wyżej ustawą oraz poniższymi zasadami.

1. **Osoba uprawniona ma prawo do skorzystania z pomocy osoby przybranej** (osoba, która ukończyła 16 lat i została wybrana przez osobę uprawnioną w celu ułatwienia porozumienia z osobą uprawnioną i udzielenia jej pomocy w załatwieniu spraw w urzędzie) w kontaktach z PUP.
2. Prawo, o którym mowa w pkt. 1 może być ograniczone wyłącznie ze względu na zasady określone w przepisach ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych (Dz. U. Nr 182, poz. 1228).
3. W przypadku skorzystania przez osoby uprawnione z prawa, o którym mowa w pkt. 1, PUP nie może wymagać przedstawienia od osoby przybranej dokumentów potwierdzających znajomość PJM (polski język migowy), SJM (system językowo-migowy) ani SKOGN (sposób komunikowania się osób głuchoniewidomych).
4. Przetwarzanie informacji i danych w czasie korzystania przez osobę uprawnioną z pomocy osoby realizującej świadczenie usług tłumacza PJM, SJM, SKOGN odbywa się w celu zapewnienia jej możliwości komunikowania się w PUP.
5. **W PUP wykorzystuje się następujące środki wspierające komunikowanie się:**
 - pocztę elektroniczną: olni@up.gov.pl, olni@praca.gov.pl;
 - faks o numerze: 89 6250 139;
 - strony internetowe: www.nidzica.up.gov.pl, www.bip.nidzica.up.gov.pl
6. Osoba uprawniona ma prawo do swobodnego korzystania z wybranej przez siebie formy komunikowania się.
7. Osoba uprawniona, która nie posiada pełnej zdolności do czynności prawnych, ma prawo współdecydowania wraz z rodzicami lub opiekunami prawnymi o wybranej formie komunikowania się.
8. PUP zapewnia, osobom uprawnionym, dostęp do świadczenia usług tłumacza:
 - polskiego języka migowego (PJM);
 - systemu językowo - migowego (SJM);
 - sposobu komunikowania się osób głuchoniewidomych (SKOGN).
9. Świadczenie usług tłumacza jest bezpłatne dla osoby uprawnionej, będącej osobą niepełnosprawną w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2011 r. Nr 127, poz. 721 z późn. zm.).
10. Osoba uprawniona będąca osobą niepełnosprawną w rozumieniu ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych jest zobowiązana zgłosić chęć skorzystania ze świadczenia ze wskazaniem wybranej metody komunikowania się, do PUP, co najmniej na 3 dni robocze przed tym zdarzeniem, z wyłączeniem sytuacji nagłych.
11. Zgłoszenie, o którym mowa w pkt. 10 powinno zawierać informacje zawarte w

formularzu, stanowiącym załącznik do niniejszej informacji. Zgłoszenia można dokonać:

- elektronicznie na adres: olni@up.gov.pl, olni@praca.gov.pl;
- faksem na numer: 89 6250 139;
- złożyć w Sekretariacie PUP (pokój nr 28, I piętro).

12. Po dokonaniu zgłoszenia, o którym mowa w pkt. 10, PUP zapewnia obsługę osoby uprawnionej, w terminie przez nią wyznaczonym lub z nią uzgodnionym.
13. PUP, w przypadku braku możliwości realizacji świadczenia usług tłumacza PJM, SJM i SKOGRN zawiadamia wraz z uzasadnieniem osobę uprawnioną, wyznaczając możliwy termin realizacji świadczenia lub wskazując inną formę realizacji uprawnień określonych w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się.
14. Osoba realizująca świadczenie usług tłumacza PJM, SJM i SKOGRN jest obowiązana zachować w tajemnicy informacje związane z osobą uprawnioną.
15. Przepisu pkt. 14 nie stosuje się w przypadku gdy:
 - zachowanie tajemnicy może stanowić niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia osoby uprawnionej lub innych osób;
 - osoba uprawniona lub jej przedstawiciel ustawowy wyraża zgodę na ujawnienie tajemnicy.
16. W PUP jeden pracownik ma ukończony podstawowy kurs języka migowego.

Załączniki

[Zgłoszenie zamiaru skorzystania z usług tłumacza PJM, SJM, SKOGRN.pdf](#)
[Zgłoszenie zamiaru skorzystania z usług tłumacza PJM, SJM, SKOGRN.doc](#)